

VERRE COMMUN

BOURSE PHYLLIS-LAMBERT DESIGN MONTRÉAL

GUILLAUME SASSEVILLE
MONTRÉAL 2014

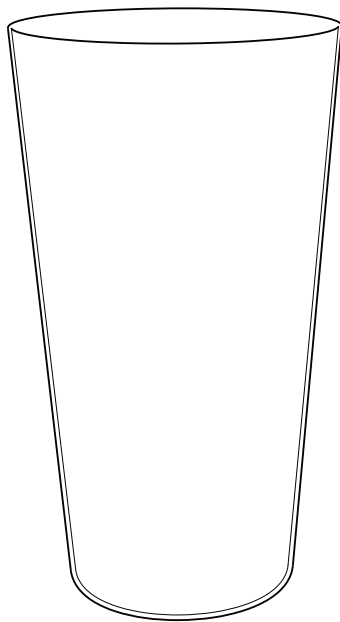


FIG 1. LE VERRE PARFAIT / THE PERFECT TUMBLER

FR

En 2011, la Ville de Montréal décerne la bourse Phyllis-Lambert Design Montréal à Guillaume Sasseville, qui se propose de revisiter le passé industriel montréalais à la lumière du savoir-faire ancestral des verriers d'Autriche afin de créer un *verre commun*.

Au cœur de ce projet commun, il y a la certitude que ce n'est qu'en suscitant des moments précieux qu'on parvient à créer des objets qui le seront. Dans l'atelier, la rencontre de la matière avec la manière du designer et le geste de l'artisan communiquent à l'objet son essence. Le *verre commun* réclamera sa place aux côtés de la pinte de bière, du verre à café ou du gobelet de liqueur que l'on retrouve sur les tables de Montréal.

EN

In 2011, the City of Montreal awarded the Phyllis-Lambert Design Montreal Grant to Guillaume Sasseville, who proposed to reinterpret Montreal's industrial heritage through the prism of Austria's elite glassworkers in order to create a *common glass*.

A certainty lies at the core of this common project only by fostering precious moments can the designer create valued objects. In the workshop, the encounter between matter, the style of the designer and the hand of the artisan imbues the object with its essence. The *common glass* then claims its place among the pint glasses, latte glasses or soft drink plastic tumblers found all around Montreal.

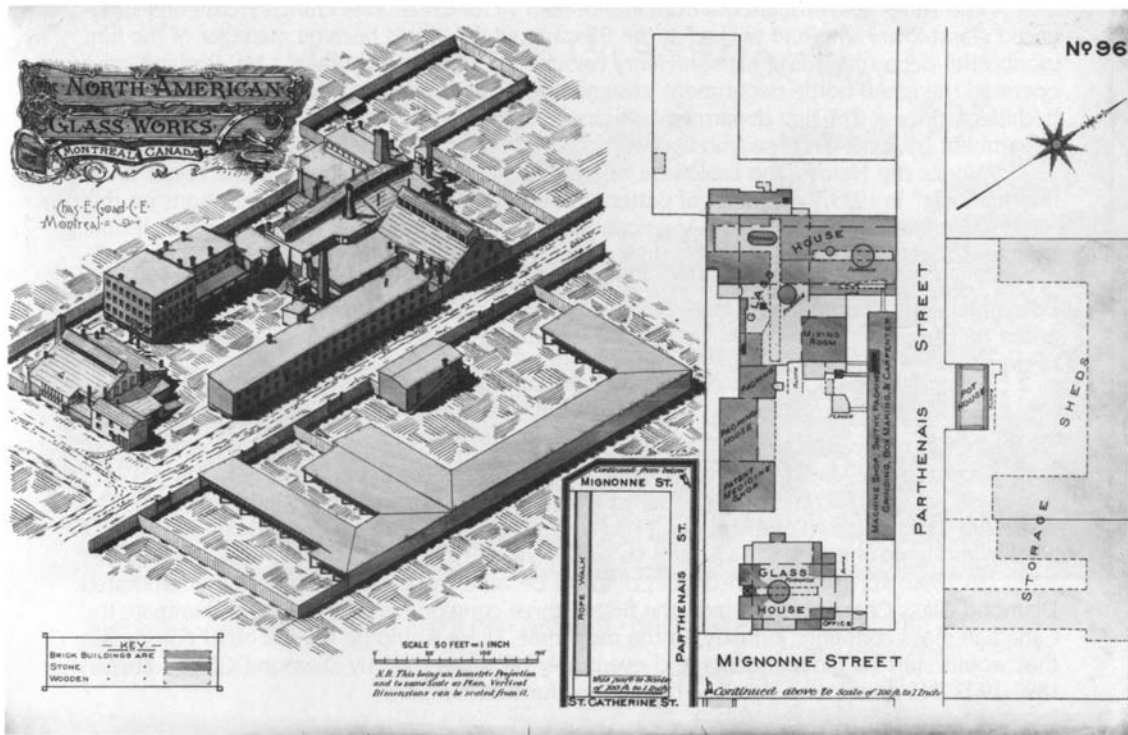


FIG 2. NORTH AMERICAN GLASS WORKS OF MONTREAL (NATIONAL MAP COLLECTION PAC.)

Guillaume Sasseville s'est laissé guider, dans sa recherche, par les possibilités sensibles des processus industriels. Une succursale de la North American glass works of Montreal, une des plus grande fabricante de verre au pays, s'élevait autrefois à un pas de son atelier de la rue Parthenais. La contribution de ses artisans aux arts décoratifs est aujourd'hui saluée par les historiens et les collectionneurs. La compagnie préparera le terrain pour le passage des techniques artisanales aux modes de production industriels, sans sacrifier le style ni la qualité.

Guillaume Sasseville's research was guided by the sensuous potential of industrial processes. A branch of the North American glass works of Montreal, one of the largest glass manufacturer in Canada, once stood right around the corner from his workshop on Parthenais Street. The contribution that the manufacturer's workers made to the decorative arts has been saluted by historians and collectors alike. The company initiated the shift from artisanal techniques to industrial processes while remaining true to style and quality.

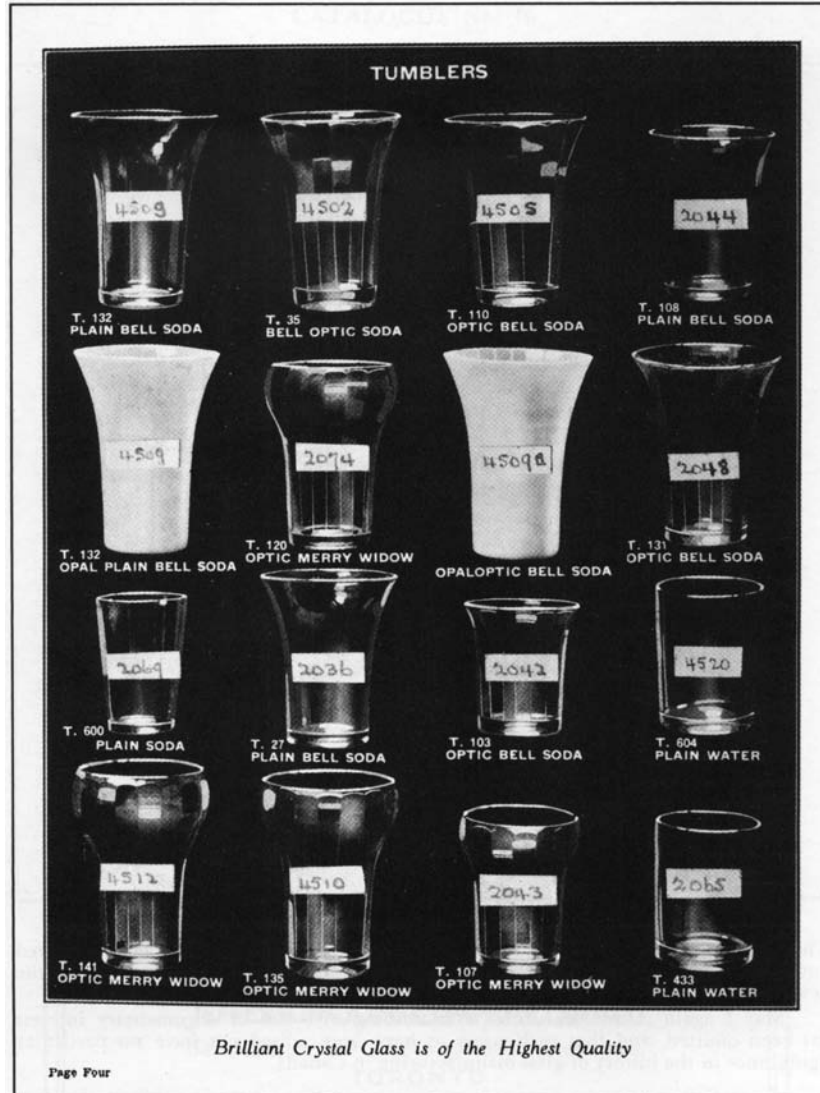


FIG 3. CATALOGUE NO. 21 JEFFERSON GLASS COMPANY LTD.

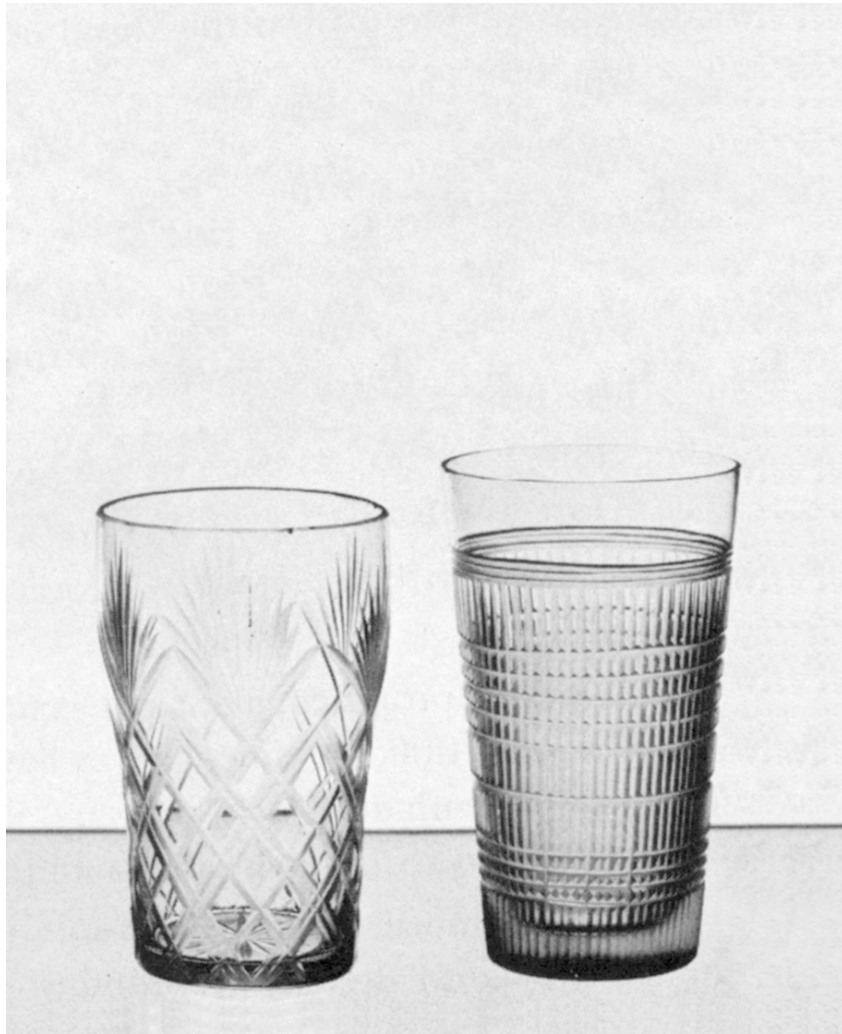
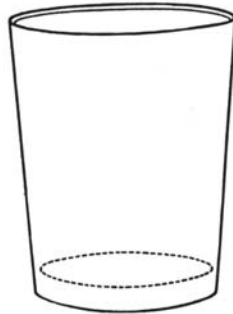


FIG 4. GOBELET DE CRISTAL, EXELSIOR GLASS CIE, MTL, C. 1881
CUT LEAD GLASS TUMBLER, EXELSIOR GLASS CIE, MTL, C. 1881

DOMINION GLASS COMPANY, LIMITED

COMMON WATER TUMBLERS



No. 20. With Horseshoe on bottom.
No. 423. With Maple Leaf on bottom.
No. 425. With Star on bottom.

No.	Cap.	Packed	Wt. pkd., per gr.
20	8 oz.	1-gross cases	100 lbs.
423	8 oz.	1-gross cases	100 lbs.
425	8 oz.	1-gross cases	100 lbs.

The above tumblers have finished edges.

FIG 5. CATALOGUE DOMINION GLASS COMPANY LTD.

Certains produits de la Dominion Glass Co. retiennent l'attention du designer. Surtout, ce sont les détails graphiques d'un verre offert à la reine Élisabeth pour souligner son jubilé et les Common Tumblers, une famille d'élégants verres génériques qu'on peut faire orner d'un logogramme personnalisé, qui permettent à Guillaume Sasseville d'esquisser le langage formel du *verre commun*. Fort d'un savoir montréalais, il voyage vers les artisans de Graz, qui encore à ce jour connaissent et appliquent les processus qui nous ont laissé les pièces les plus parlantes de la verrerie canadienne.

Some of the Dominion Glass Co. products captivated Sasseville. The graphical details of a tumbler offered to Queen Elizabeth II upon her Jubilee, as well as the common tumblers—a family of elegant generic glasses for which customers could order personalized logograms inspired the designer to sketch the formal language of the *common glass*. Armed with these Montreal discoveries, he travelled to meet the artisans of Graz, who, to this day, know and apply the processes that have left us with the best Canadian glassware.



FIG 6. ÉTUDES GRAPHIQUES / GRAPHICS STUDIES

GUILLAUME SASSEVILLE
MONTREAL 2014



FIG 7. ÉTUDE / STUDY

GUILLAUME SASSEVILLE
MONTRÉAL 2014

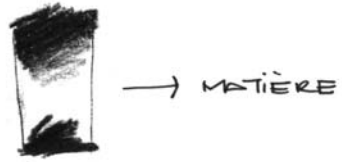


FIG 8. APPROCHE MATIÈRE
MATERIAL STUDY



FIG 9. CRISTAL SANS PLOMB NO.540
LEAD FREE CRYSTAL NO.540



FIG 10. ÉTUDE DE FORME / MODEL STUDY

GUILLAUME SASSEVILLE
MONTREAL 2014

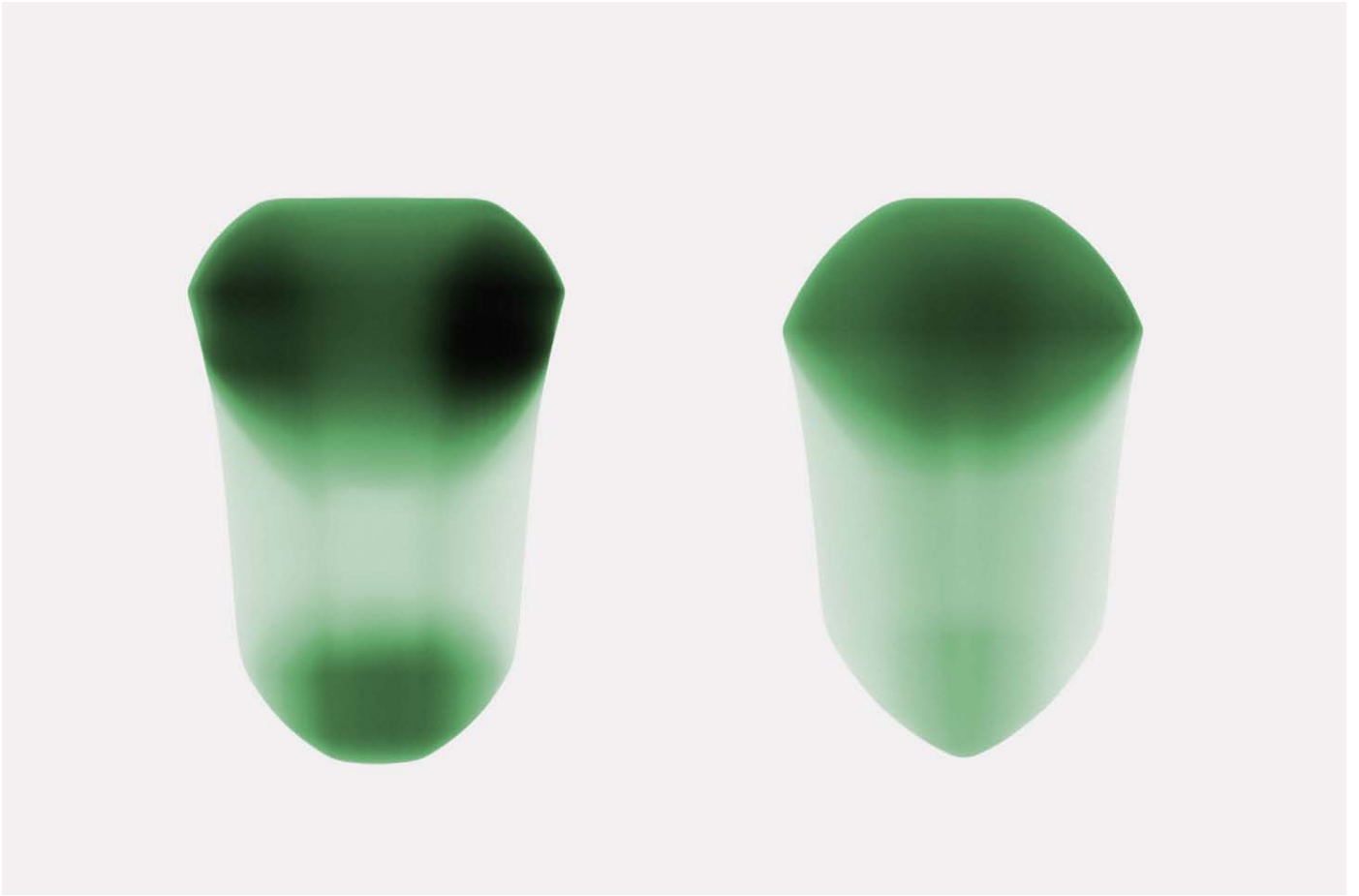


FIG 11. CROQUIS D'INTENTION / EARLY SKETCH



FIG 12. VERRE COMMUN / COMMON GLASS

GUILLAUME SASSEVILLE
MONTREAL 2014



FIG 13. LA PIQORE / SIGNATURE

GUILLEME SASSEVILLE
MONTRÉAL 2014



FIG 14. LE BUVANT / LIP

Fabriqué en cristal, le *verre commun* assume une présence matérielle finement calibrée. C'est un verre de 8 oz (227 ml), façon anglaise, comme ses homologues d'antan, les Common Tumblers. Dans la main, le verre, vide ou plein, est d'un poids étonnant — ni léger ni pesant, plutôt exact. Son galbe gagne délicatement en épaisseur, versant de son buvant d'une minceur infime (0,6 mm), jusqu'à son jable fuyant. Au fond du verre, la piqûre marque le ressac ultime de la matière, le retour de son mouvement. À son socle, le verre porte la signature du commun. Le salut des convives sera récompensé par une sonorité cristalline, d'une clarté liquide.

Made in crystal, the *common glass* possesses a finely calibrated material presence. Like its common predecessors, it is an 8 oz. (227 ml) tumbler in the English style. In the hand, the common glass, full or empty, has a surprising weight—neither light nor heavy, but rather exact. Its gently-sloping curve gradually thickens, cascading from its expertly refined lip (0.6 mm) down to its narrowing base. Inside the glass, a bulge marks the ultimate ebb of the crystal's downward flow. The base of the glass bears the signature of the common. All toasts will be rewarded by a crystalline ping of liquid clarity.

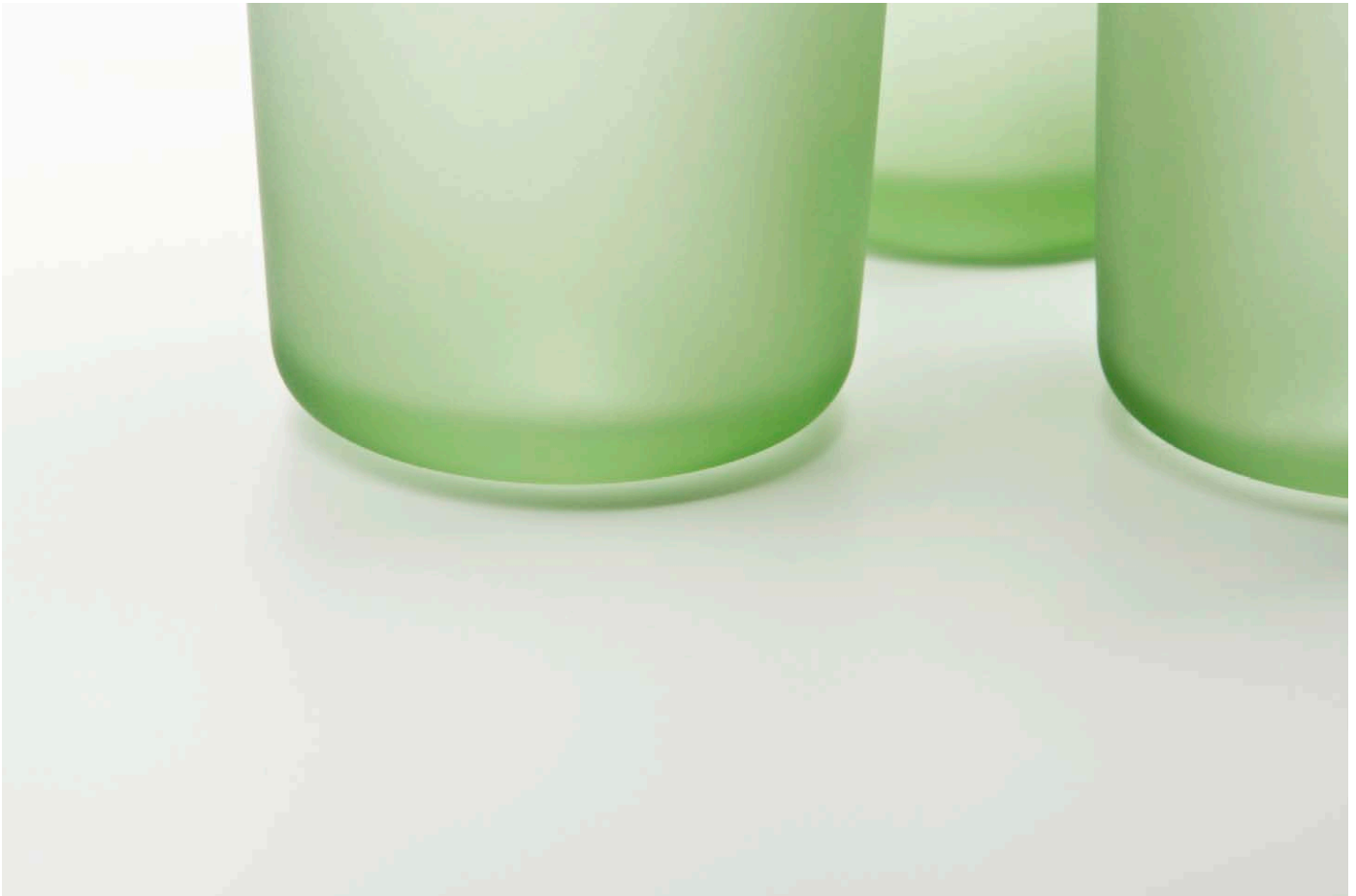


FIG 15. LE FUYANT / BASE

Sa paraison verte brille d'une lumière opaline : la densité du liquide s'amalgame à celle du verre, de façon à ce que contenant et contenu semblent des aspects complémentaires de la lumière ambiante. Le *verre commun* flotte au-dessus de la table, couleur pure ou à boire, légère comme une idée.

The green-tinged vessel of the common glass glows with opalescent light: the density of the liquid combines with that of the glass, so that container and content seem the complementary aspects of ambient light. The *common glass* levitates over the table, a pure, drinkable colour, as buoyant as an idea.



FIG 16. LE VERRE COMMUN

GUILLAUME SASSEVILLE
MONTREAL 2014

RÉFÉRENCE & CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES
REFERENCES & PHOTOGRAPHY CREDITS

Photos & illustrations:

fig. 6 - 7 - 9 - 10 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 par / by Chloé Dulude
fig. 1 - 8 - 11 par / by Studio SSSVLL

Références / References

fig. 2 de / from Thomas B. King. *Glass in Canada*, The Boston Mills Press, 1987. p.71
fig. 3 - 4 - 5 de / from Gerald Stevens. *Canadian Glass c.1825-1925*, The Ryerson Press Toronto, 1967. p.153
- 162 - 241

Textes / Texts
Daniel Canty

Révision linguistique / Proofreading
Maxime Bock

Édition / Copy editing
Oana Avasilichioaei

FR

Depuis 2008, Guillaume Sasseville poursuit sa recherche sur le commun: ce point d'orgue où la matière, l'objet, l'espace et l'usage se conjuguent. Son travail, empreint d'un respect profond pour le savoir-faire des artisans, explore les possibilités sensibles des processus industriels. Les designs résultants tendent vers des formes archétypales, d'une extrême sobriété, mais néanmoins empreintes d'un humour subtil, où la complexité des processus s'efface au profit d'une expérience précieuse.

Les travaux de Guillaume Sasseville ont été publiés dans *Azure*, *Cent*, *Icon* et *Interiors*, et présentés à Montréal, New York, Paris, Milan. Il détient un Master en design de produit et industrie du luxe de l'École cantonale d'art de Lausanne (ÉCAL, 2011), et un baccalauréat en design de l'environnement de l'Université du Québec à Montréal (UQAM, 2007). Avant de fonder Studio SSSVLL, Guillaume a travaillé pour presque une décennie dans le domaine de l'architecture, notamment avec la firme Saucier + Perrotte. En 2011, la Ville de Montréal lui a décerné la Bourse Phyllis Lambert pour son projet *Verre Commun*. sssvll.com

EN

Since 2008, Guillaume Sasseville has been engaged in a search for the common: that point of resonance where materials, objects, spaces, and uses strike a chord. His work, imbued with a profound respect for the artisan's craft, harnesses the sensuous potential of industrial processes. The resulting designs have extremely refined archetypal forms, tinged with subtle humour, where the complexity of processes fades into the background to disclose a precious experience.

Guillaume Sasseville's designs have been published in *Azure*, *Cent*, *Icon* and *Interiors*, and presented in Montreal, New York, Paris, and Milan. He holds a Master of Science in Design and Luxury Management from ÉCAL (École cantonale d'art de Lausanne, 2011), and a BA in Environmental Design from UQAM (Université du Québec à Montréal, 2007). Before founding Studio SSSVLL, Sasseville worked for almost a decade in architecture, notably with Saucier+Perrotte. In 2011, the City of Montreal awarded him the Phyllis-Lambert Design Grant for his project, *Common glass*. sssvll.com